

SHOCHIKU

---

"YAKKO - DOJOJI"

KABUKI DANCING PLAY IN ONE ACT

TO BE PRESENTED BY KICHIEMON TROUPE AT MITSUKOSHI HALL

DECEMBER 10 -----

---

COMMENT & SYNOPSIS:

A dancing play in which a lad (yakko) dances the famous Dojoji play.

A young comedian attends the celebration of the big bell of the church Dojoji, in disguise of a dancing girl. In the course of the dance, however, the cap and the wig fall down. The priestlings, scandalized at the fact, forces him to dance, using three comic masks.



2/1/2

(検)

S H O C H I K U  
-----

KABUKI DANCING PLAY

" YAKKO DOJYOJI "

To be Presented by KICHIEMON Troupe at the  
Mitsukoshi Hall From December 10th.

-----

The curtain rises with an overture of hand-drums.  
Eight priestlings make their appearance.

Priestling A: Did you hear? Did you hear?

The others: Yes we heard. We heard.

(They arrive at the stage. Music starts)

Priestling B: Hey, what do you ask we heard?

" A: Then, what on earth did you hear?

" C: We mean the mustard we took at our midday  
meal.

" A: No, I ask you whether you heard or not about  
the memorial service to be held at this temple  
today.

" D: Well, we heard about it, but we get tired to  
death thinking we are to recite that long sutra  
while the service is being held.

" E: To kill time, I have got ready.

(takes out a bottle of sake.)

Priestling F: Oh, it's a good idea! Then after drinking-----

" G: We shall sit down seriously and--

" H: Now we are ----

All the priestlings: Let's go away.

(The priestlings exit and another curtain rises. The stage indicates the front part of the temple. The notice-board of "Memorial service for the bell" is seen attached to the stem of a cherry tree on the left side.

A dancing-girl is standing accompanied by the eight priestlings.)

Dancing-girl: The founder of this temple was that famous archpriest Dojo and it is called Dojo-ji after his name I hear.

(She dances to Nagauta reciting. While she is dancing, her headgear falls to the ground, and she turns out to be a 'No' comedian.

Priestling A: Oh, far from a dancing-girl, you are-----!

" B: Little I expected you were a man!

" C: Now come out -----

All the priestlings: In your true colours!

(They strip the dancing-girl of her clothes and she gets dressed in a 'No' comedian.

Priestling D: What on earth is the matter?

'No' comedian: I came here to play upon you hearing that the memorial service for the bell would be held today.

Priestling E: We have been done!

'No' comedian: Now that I have betrayed myself, I must be going now. (about to go away).

Priestling F: No, you must not.

" G: As you are a 'No' comedian-----

" H: You shall not go freely.

" A: Well, well. Since you have played at trick  
on us, you must-----

" B: We wish you will here-----

All the priestlings: Show us your dancing.

Priestling A: If you are ready-----

All the priestlings: Now, play at once.

'No' comedian: Now that things have come to this, there is  
no help for it. But let me change my clothes  
before it and I will----

Priestling A: Oh, I see.

" B: Well, shuffle your false clothes and -----

" C: Show us your dance under the flowers.

" D: Now quickly!

All the priestlings: Change your clothes quickly!

'No' comedian: Then just excuse me. (exits)

Priestling A: Everybody, I really took him for a lady.

" B: Oh, how well he disguised himself!

" C: Now that he is going to show us his dance-----

" D: It will be interesting, I suppose. But let's  
put a difficult question to him.

" E: Well, it's a good idea. But -----

" F: He will not be at a loss by an ordinary question,  
I suppose.

" G: Therefore let's rack our brains now.

" H: A proverb says "two heads are better than one".

" A: Well, indeed.

" B: Have you any good idea?

(Priestling A thinks something and brings three comic masks.)

Priestling A: I have now bought these masks. Let's order him to dance wearing these masks.

" B: Oh, I see. It's a bright idea.

" C: It will put the most craftiest person to shame

" D: Well, it will be very funny if he dances wearing these masks.

" E: And if he get at his wits' end-- --

" F: It would be full of fun for us to laugh at him.

" G: Oh what a bright idea!

All the priestlings: Indeed!

(They look towards the right side)

Priestling A: If you get ready-----

All the priestlings: Come here and dance.

(Kikugoroh appears)

Priestling B: Using these three masks-----

" C: Now dance a figure

All the priestlings: We wish for it.

'No' comedian: Yes, yes. Then, I will dance at your request.

(He dances to Tokiwazu reciting wearing the three comic masks in turn. When Tokiwazu reciting finishes ~~xxxxxx~~ the priestlings run away right and left, and sixteen catch-poles make their appearance. Two of the catch-poles take hold of the 'No' comedian and the others surround him Nagauta reciting starts.)

Catch-pole A: Oh, you the evil spirit disguised yourself as a dancing-girl and came in the precincts!

Catch-pole B: Now you are under arrest!

" C: If you are really a Buddhist priest, you can  
chant the Sutras, I suppose.

'No' comedian: Oh, it is-----

Catch-pole D: What do you say to it?

'No' comedian: Let me see-----

All the catch poles: Now make an answer quickly!

Catch-pole E: Now come clean!

All the catch-poles: Out with it!

(All the catch-poles are about to arrest the  
'No' comedian. Nagauta reciting starts.

The curtain falls with accompaniment of music.)

----- CURTAIN -----